

PP 9320 Arbon
Telefon: 071 440 18 30
Telefax: 071 440 18 70
Auflage: 11'000
7. Jahrgang

Amtliches
Publikationsorgan
von Arbon, Frasnacht,
Stachen und Horn.
Erscheint auch in Berg,
Freidorf, Roggwil und
Steinach.

feliX.

Neu in Arbon

Ihre Profis für alle Immobilienfragen

www.immokanzlei.ch
071 744 99 88

immokanzlei® AG

„Innovativ anders“

www.felix-arbon.ch e-mail: felix@mediarbon.ch

Grindelwald zu Gast

Bild: zVg.



Aktuell.....

Seesicht am
«Seerain»



3

Alltag.....

Zufriedener
Kommandant



5

Alltag.....

Musik sucht
Nachwuchs



5

Gewerbe.....

Innovative
Schreinerei



8

7

.....Seiten Arwa
Zahlreiche Höhepunkte
und attraktiver Besuch

Hotel Restaurant Bellevue
9320 Arbon
Tel. 071 446 12 03

Metzgete

Do 22. Nov. ab 17 Uhr
Fr 23. und Sa 24. Nov. ab Mittag

Wir freuen uns auf Sie
Fam. Pipoz und Doris
Sonntag, 25. November ausnahmsweise geschlossen

Unterhaltungsabend 2007

Im Kath. Pfarreizentrum, Arbon:
Samstag, 24. November, 20 Uhr

Theater:
«Manne und anderi Irrtümer»

Im Vorprogramm:
«Greenhorns»
der Stadtmusik Arbon

Attraktive Tombola

Auf Ihren Besuch freut sich der
Bernerverein Arbon und Umgebung

Restaurant und Metzgerei «zum Lamm»
Arbon

Unsere Ferien sind vorbei! Ab Montag 26. November wieder geöffnet.

«Burekoteletts» und Entrecôtes vom Grill

Jeden Freitag ab 17.00 Uhr

Heisser Braten und Fleischkäse mit Kartoffelsalat

Heisse Wädli und Speck mit Sauerkraut

Familie A. + N. Holliger-Michel
Eichenstrasse 33, 9320 Arbon
Telefon 071 446 17 47
Fax 071 440 24 37

Verlege Service
• Teppiche • Bodenbeläge • Parkett

Urs Jutz, 9320 Arbon
Tel. 071 446 55 35
www.jutz.ch

Wir erfüllen Ihre Bodenwünsche!

ÖPFELSCHÜÜR TAFELOBST UND MEHR

ROMANSHORNERSTR. 111
9322 EGNACH
TELEFON 077 410 78 74
(vis-à-vis «Egnacherhof»)

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 09.00–18.30 Uhr
Samstag 09.00–16.00 Uhr

WEIHNACHTSAUSSTELLUNG
von art&floristik by floristico-Arbon

Samstag 24. November 16–20 Uhr
Sonntag 25. November 10–17 Uhr

Lassen Sie sich von den floristischen Kunstwerken überraschen und geniessen Sie die Ruhe und das Licht

Das Team von art&floristik heisst Sie neben der Post herzlich willkommen

PREISJASSEN IM SONNHALDEN PFLEGEHEIM SONNHALDEN

Samstag, 24. November 2007 von 13.30 – ca. 20.00 Uhr

Einiges aus dem Regelwerk:

- Gespielt wird Handjass zu viert
- 2 Runden zu je 4 Jass
- Einsatz pro Runde: Fr. 3.– pro Person
- Tolle Preise pro Runde
- Verpflegungsmöglichkeit

KIPPER AG
Gärtnerie
8594 Güttingen
Telefon 071 695 21 65
Fax 071 695 26 36
www.gaertnerie-kipper.ch

Hertzliche Einladung zu **Kippers Sternstunden**

Am **Samstag, den 24. November** von 9 bis 17 Uhr
und **Sonntag, den 25. November** von 10 bis 17 Uhr

ist unser Gewächshaus mit adventlichen Dekorationsideen, Weihnachtssternen aus eigener Anzucht und Orchideen für Sie geöffnet.

Mit traditioneller Sternstundenküche des Musikvereins Eintracht Güttingen.
Am Sonntag mit Frühstücksbuffet von 10 bis 12 Uhr.

Auf Ihren Besuch freuen wir uns sehr.
Ihr Gärtnerie-Kipper-Team und Musikverein Eintracht Güttingen.

Schnäppchen
ab Fr. 5.–
Weihnachtsdekorationen
Engel, samichläuse und vieles mehr!

Wir offerieren Ihnen Marroni und Glühwein

Samstag 24. November 9 – 16 Uhr

Brigitte Geschenke AG • Industriestr. 18 • Wittenbach
Normale Öffnungszeiten Fundgrube jeden Mo • Mi • Fr 14 – 17 Uhr

Politische Gemeinde Horn

Kantonale VOLKSABSTIMMUNG vom 25. November 2007

Kantonale Vorlagen:

1. die thurgauische Volksabstimmung zum Kreditbegehren von 19,7 Mio. Franken für die baulichen Massnahmen zur Umnutzung des kantonalen Zeughauses in Frauenfeld zum Staatsarchiv des Kantons Thurgau
2. die thurgauische Volksabstimmung zum Gesetz betreffend die Änderung des Gesetzes über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht vom 14. August 1991

Die Stimmurnen sind aufgestellt im Gemeindehaus Horn:

Freitag, 23. November 2007	18.00 – 19.00 Uhr
Samstag, 24. November 2007	13.00 – 14.00 Uhr
Sonntag, 25. November 2007	10.00 – 11.00 Uhr

Horn, im November 2007 Der Gemeinderat

AKTUELL

Rechtsgrundlage unklar
Die IG Hundehaltung mit Vernunft bedauert den negativen Entscheid des Stadtrats betreffend Lockerung der Hundeleinenpflicht. Der IG ist das Gesetz über das Halten von Hunden vom 5. Dezember 1983 bestens bekannt. Unterschiedlicher Ansicht ist die IG betreffend der Bezeichnung Parkanlagen, welche gesetzlich die Leinenpflicht regelt. Die IG erachtet die Bewertung der als Leinenpflicht ausgeschiedenen Flächen als Parkanlagen grösstenteils als unzutreffend. Aus diesem Grund empfindet die IG die heute signalisierte Leinenpflicht als nicht rechtmässig. Um die Leinenpflicht zu legitimieren, empfiehlt die IG dem Stadtrat in dieser Angelegenheit einen Erlass zu publizieren, welcher der fakultativen Volksabstimmung untersteht. Die IG ist erstaunt, dass der Stadtrat auf den innovativen Lösungsvorschlag der IG nicht eingegangen ist. Dieser beinhaltet unter anderem eine angemessene Redimensionierung der stadträtlichen Forderung. Offensichtlich lassen sich die sechs Mitglieder des Stadtrates auch von den Unterschriften von rund 800 Arbonerinnen und Arbonern nicht beeindrucken! Gehören aber die Grünanlagen nicht vor allem den Einwohnern, sprich Steuerzahlern von Arbon? Viele Bürger empfinden die heutige Situation als unbefriedigend. Die IG hält darum dem Stadtrat weiterhin die Tür zur innovativen Arboner Lösung offen. Diese beinhaltet folgende Eckwerte:

- Leinenpflicht in der Kernzone von der Liegenschaft Metropol bis zum Fliegerdenkmal, inklusive Kinderspielplatz.
- Ein gesundes rücksichtsvolles Miteinander in den öffentlichen Grünanlagen.
- Generelle Hundekot-Aufnahmepflicht.
- Aufsichtspflicht durch die Hundehalter.

Die IG bedankt sich nochmals für die überwältigende Unterstützung durch die Arboner Bevölkerung und hofft, dass die Anliegen einer Vielzahl von Einwohnerinnen und Einwohnern bei den Behörden (Stadtrat und Stadtparlament) nun endlich Gehör finden.
IG Hundehaltung mit Vernunft

ABV Liegenschaften AG baut am See 26 Mietwohnungen
Wohnen an Toplage



Gutgelaunte «Bauarbeiter» beim Spatenstich – bis Ende 2008 werden die ersten 3 1/2- bis 5 1/2- sowie äusserst attraktiven Attika-Wohnungen mit Seesicht an der Werftstrasse in Arbon fertiggestellt sein.

185 Mietwohnungen sind bereits im Besitz der ABV Liegenschaften AG, und weitere 26 komfortable Einheiten werden im Arboner «Seerain» dazukommen. Dafür investiert der ehemalige Aktienbauverein in zwei Etappen rund 13 Mio. Franken.

Urs Weber, Präsident der 1899 gegründeten ABV Liegenschaften AG (ehemals Aktienbauverein), ist erleichtert. Nach einer über einjährigen Verzögerung durch Einsprachen konnte er am 19. November endlich zum Spatenstich einladen. Damit ist der Weg frei für 26 Mietwohnungen mit gehobenem Ausbau. Die erste Bauphase der viergeschossigen Überbauung «Seerain» auf 5000 – von der Firma Zollikofer AG erworbenen – Quadratmetern wird am 29. Mai 2008 im Rohbau stehen und bis Ende 2008 abgeschlossen sein. Mit dem Bezug der Wohnungen der ersten Etappe wird am 1. Januar 2009 begonnen.

Hoher Standard, tiefe Nebenkosten
Urs Weber sieht den Bedarf nach hochwertigen Mietwohnungen am See in Arbon als gegeben: «Fehlt doch dieses Segment gänzlich!» Durchdachte Raumkonzepte, moderne Ausstattung der Küchen und

Bäder sowie grosszügige Balkone lassen gemäss seinen Angaben «keine Wünsche offen». Die Bauweise entspreche dem Minergie-Standard, was eine hohe thermische Behaglichkeit durch eine gut gedämmte und dichte Gebäudehülle und dadurch einen äusserst geringen Energieverbrauch bedeute. «Die Nutzung von Erdwärme», so Urs Weber, «setzt ein Zeichen in Richtung zukunftsweisender Energiegewinnung und hilft, die Nebenkosten tief zu halten.»

Überbauung «Seerain» an der Arwa
Wer sich über die Wohnüberbauung an der Werftstrasse näher informieren möchte, hat dazu am Stand der awitgruppe an der Arwa Gelegenheit. Deren Immobilienverwaltung ist mit der Vermietung der Wohnungen beauftragt worden. Christoph Wanner und sein Team freuen sich darauf, Interessenten fachkundig zu beraten. Selbstverständlich werden auch gerne erste Reservationen für eine der begehrten Wohnungen entgegengenommen. Für Vorinfos steht das Verwaltungsteam von RE/MAX Bodensee und der awitgruppe unter Tel. 071 447 88 88 zur Verfügung.

Moovie-Weekend im ZiK
Nach dem erfolgreichen 1. Arboner Kurzfilm-Wettbewerb im September bleibt «phonomène – off course culture» mit Rocco Collazzo, Stanko Gobac, Philipp Juchli, Marcel und Thorsten Wrischnig beim Thema Film – dies für einmal allerdings gleich ein ganzes Wochenende lang. Morgen Samstag, 24. November, öffnen sich die Türen im ZiK ab 19 Uhr für eine «Classic Soirée» mit «Snatch» (Start: 20 Uhr), «O brother, where are thou?» (Start: 22.15 Uhr) und «Requiem for a dream» (Start: 00.15 Uhr). – Kurzum: die beste Gelegenheit, spannende Filme zu entdecken oder selbige mit Genuss wieder zu sehen!
Tags darauf – am Sonntag, 25. November – helfen ab 10 Uhr Kaffee und Gipfeli beim Warmlaufen und zur Einstimmung auf die Doku-Journée, die um 11 Uhr im Bern der 60er-Jahre mit der Mani-Matter-Biographie «Warum syt dir so truurig» beginnt. Gleich anschliessend globalisiert «phonomène – off course culture» in die USA, um dort den «Fog of War» (Start: 13.15 Uhr) zu lichten, bevor zum Dessert schliesslich «Super Size Me» (15.15 Uhr) serviert wird.
Für das kulinarische Wohl wird sowohl am Samstag als auch am Sonntag an der Bar gesorgt; das Rahmenprogramm bestreitet DJ Sam Spade mit Klassikern – nicht nur – aus der Welt der Filmmusik. Am Samstag und am Sonntag kostet der Eintritt für drei Filme 24 Franken, zwei Filme 18 Franken und einen Film 10 Franken pro Tag. Vorverkauf im Witzig Bürocenter AG an der St.Gallerstrasse 18 in Arbon, 071 447 30 00, bba@witzig.ch mitg.

Nyffenegger neuer ZiK-Teilhaber
Die ZiK Immo AG als Eigentümerin des ehemaligen Saurer-Werks 1 (ZiK ZaK ZuK) hinter dem Schloss hat an seiner letzten Verwaltungsratssitzung den Arboner Architekten Heinz Nyffenegger als gleichberechtigten Partner in der Verwaltungsrat gewählt. Als langjähriger Bewohner der Arboner Altstadt kennt Nyffenegger die Herausforderung aufs Beste. Er ist künftig vorwiegend für die räumliche Entwicklung und das Nutzungskonzept des Areals verantwortlich. mitg.

EIN GLÜCKLICHER START
INS NEUE JAHR
EIGENTUMSWOHNUNGEN AN DER
SCHULSTRASSE IN TÜBACH



4.5-ZIMMER WOHNUNGEN
AB CHF 398'000.00
BEZUGSTERMIN FRÜHLING 2008
ARTIMMO
ART + IMMOBILIEN AG
TEL 071 966 11 22 WWW.ARTIMMO.CH

NACHHILFE

Alle Fächer und Stufen
Einzel und Gruppen
Lerntechnik-/ Ferienkurse
Eintritt jederzeit



studienkreis

Tel. 071 364 22 22
www.studienkreis.ch

St. Gallen - Herisau - Frauenfeld -
Rapperswil - Schaffhausen - Arbon

**STADT
ARBON**

Auflage Baugesuche

Bauherrschaft: Dogan Hürsen,
Rathausgasse 7, 9320 Arbon

Bauvorhaben: Umnutzung
Untergeschoss zu Pizzakurier

Bauparzelle: Nr. 131, Rathaus-
gasse 7, Arbon

Bauherrschaft: Geisser Urs,
St.Gallerstrasse 9a, 9402 Mörschwil

Bauvorhaben: Reaktivierung
Schreinerei, Neue Ein-/Ausfahrt
gegen Brühlhaldenstrasse

Bauparzelle: Nr. 2173,
St.Gallerstrasse 34a, Arbon

Auflagefrist: 23. November
bis 12. Dezember 2007

Planaufgabe: Abteilung Bau, Stadt-
haus, Hauptstrasse 12, 3. Stock

Einsprache: Einsprachen sind inner-
halb der Auflagefrist schriftlich und be-
gründet an die Politische Gemeinde
Arbon zu richten.

MB KÜCHEN & BÄDER

Ho, ho, ho
es weihnachtet....

AEG/ELECTROLUX
kocht & backt für Sie mit
dem Multi-Steamer

Samstag 24. Nov. 2007
10.00 - 16.00 Uhr

Dusch-WC Vorführung
durch die Firma
Geberit/Balena

Schlendern Sie mit einem
Glas Glühwein durch unsere
grosse Ausstellung

www.mb-kuechen-baeder.ch

9320 Arbon, vis à vis Post, Tel: 071 447 80 10

STACHEN TG
4 1/2- bis 6 1/2-Zimmer-Wohnungen



Neue Eigentumswohnungen mit **komfortablem Innenausbau**,
durchdachten sowie grosszügigen Grundrissen, **Lift** und eigener
Waschküche. VP ab CHF 430'000.—

9327 Tübach/SG
Tel. 071 844 06 65
www.tuebag.ch
Mitglied des **ÄA** ARCHITEKTUR & IMMOBILIEN

www.hegibach-stachen.ch

**Entspannung gibt es bei
uns im Abonnement...**

Ideal als Weihnachtsgeschenk

Entfliehen Sie dem Alltag, kommen Sie zur Ruhe und
tun Sie sich etwas Gutes. Unsere Massage- und Entspannungs-
behandlungen sorgen dafür, dass Sie sich wieder wie neu
geboren fühlen.

Aber auch Ihr Budget wird sich entspannen. Profitieren Sie
bis zum 31. Dezember 2007 von unserer Massage-Aktion.

**10 Behandlungen à 25 Minuten
für nur CHF 399.- anstatt CHF 480.-**

medfit.ch
ZENTRUM FÜR GESUNDHEIT

PHYSIOTHERAPIE
ERNÄHRUNGSBERATUNG
PRÄVENTION & TRAINING

medfit.ch • Zentrum für Gesundheit • St.Gallerstrasse 72 • 9325 Roggwil
Tel. 071 450 03 03 • Fax 071 450 03 60 • info@medfit • www.medfit.ch

Weihnachtsausstellung
«art & floristik» an der Frieden-
strasse 8 – vis à vis der Post – in
Arbon lädt morgen Samstag, 24.
November, von 16 bis 20 Uhr, so-
wie am Sonntag, 25. November,
von 10 bis 17 Uhr zu einer Weih-
nachtsausstellung ein. Noch ist
die letztjährige Schlossweihnacht
in vielen Köpfen. Das Team
von «art & floristik by floristico»
hat sich zum Ziel gesetzt, diese
aufwändige Ausstellung alle
zwei Jahre zu gestalten. Dennoch
wird auch dieses Jahr eine
aussergewöhnliche Ausstellung
des «flo-ristico»-Teams zu be-
wundern sein. Im Geschäft kann
man die Wärme, die Kraft des
Lichtes und Poesie geniessen.
Warme Farben, gekoppelt mit
Licht und Kerzen, sollen die Poe-
sie der Weihnacht auch in jede
Stube bringen. Zahlreiche Werk-
stücke warten bei «art & floristik
by floristico» auf die Besucher;
Gefässe, die in stundenlanger
Kleinstarbeit mit kleinen Holz-
kohlenstücken überzogen wor-
den sind, oder Weihnachtskränze
mit sehr speziellen Kerzen sowie
wunderschön gestaltete Tisch-
schalen und Engel in allen For-
men sind zu bestaunen.

«Vitus» – es hat noch Tickets
Morgen Samstag, 24. November,
zeigt das Elternforum Arbon in
der Jugendbegegnungsstätte Ron-
delle den Schweizer Film «Vitus».
Der amüsante, nachdenkliche,
witzige und unterhaltsame Film
handelt von einem Wunderkind,
das eigentlich keines sein möch-
te... Zu diesem Meisterwerk einge-
laden sind alle Kinder ab zehn
Jahren. Die Kasse ist ab 13.30 Uhr
geöffnet. Für fünf Franken gibt es
den Film und eine Pausenverpfle-
gung. Der Kinonachmittag dauert
von 14 bis ca. 16.30 Uhr.

SPITEX

**Für Pflege, Betreuung
und Haushalt**
(Tag und Nacht auch Sa/So)
Krankenkassen-anerkannt
und fixe Preise.
Hausbetreuungsdienst
für Stadt und Land AG
Telefon 052 721 03 00
www.homecare.ch

≈ ALLTAG

SVP: Keine Arboner Rücktritte
Die drei Arboner SVP-Kantonsräte
Christoph Tobler, Andrea Vonlan-
then und Marlies Näf-Hofmann
kandidieren bei den kommenden
Grossratswahlen erneut. Auch
Stephan Tobler, Roggwil, Moritz
Tanner, Egnach, und Walter Knöp-
fli, Kesswil, kandidieren wieder
für die SVP des Bezirks. Auf eine
erneute Kandidatur verzichtet le-
diglich der Romanshornener Werner
Brack. Ein Wahlkomitee unter der
Leitung von Samuel Lehmann,
Horn, und ein Werbeteam unter
der Leitung von Andrea Vonlan-
then haben die Vorbereitungen
für den Wahlkampf in Angriff ge-
nommen. Die komplette Liste mit
21 Namen aus sämtlichen Ge-
meinden des Bezirks soll am 15.
Dezember vorgestellt werden. An
der Arwa will die SVP den Kon-
takt mit dem Volk suchen. *pd*

Kulturelle Anlässe melden
Der Redaktionsschluss für die
nächste Arboner Kulturagenda
(für die Monate Januar/Februar/
März 2008) naht. Kulturelle Anläs-
se in und um Arbon sollten bis
spätestens 5. Dezember an Kul-
turverdacht Arbon, Schlossgasse
4, 9320 Arbon, oder an info@kul-
turverdacht.ch oder info@word-
worker.ch gemeldet werden. Die
Einträge sind gratis und erschei-
nen auch im Internet (www.kultur-
verdacht.ch).

Austritt von Mischa Vonlanthen
Mischa Vonlanthen, Gemein-
dschreiber und Finanzverwalter in
Horn, wird per 1. April 2008 neuer
Leiter Finanzen der Stadt Arbon.
Mit dieser Wahl durch den Arbo-
ner Stadtrat verliert die Gemein-
de Horn eine ausgezeichnete Füh-
rungsperson. Mischa Vonlanthen
trat seine Stelle in Horn im Juni
2000 als Nachfolger des langjäh-
rigen Gemeindegemeindegemein-
deschreibers Hugo Rüesch an. Innert kürzester Zeit
hat er sich bestens in Horn einge-
führt und sehr kompetent und
speditiv seine vielfältigen Aufga-
ben ausgeführt. Der Gemeinderat
bedauert den Abgang sehr. Gleich-
zeitig gratuliert er Mischa Vonlan-
then ganz herzlich zu diesem be-
vorstehenden Karriereschritt in
den Bezirkshauptort. Über die
Stellenneubesetzung wird der Ge-
meinderat in nächster Zeit befin-
den und informieren. *GKH*

Neues Tanklöschfahrzeug



Das neue Tanklöschfahrzeug der Arboner Feuerwehr ist laut Lieferant Peter Brändle «massgeschneidert, multifunktional und ohne Schnickschnack» und laut Kommandant Hans Schuhwerk «das Herz der Feuerwehr, weil bei einem Brandeinsatz alles über dieses Fahrzeug läuft».

Das neue Tanklöschfahrzeug der
Feuerwehr Arbon wurde kürzlich an-
lässlich einer kleinen Feier seiner
Bestimmung und der Mannschaft
übergeben. Das Fahrzeug vom Typ
Scania, geliefert durch die Firma
Tony Brändle AG in Wil, ersetzt das
alte Saurer-Fahrzeug aus dem Jahre
1972. Zusammen mit dem Fahrzeug
aus dem Jahre 1994 verfügt die Fe-
uerwehr Arbon gemäss Stützpunkt-
verordnung somit über zwei gleich-
wertig einsetzbare Tanklöschfah-
zeuge mit identischem Pumpen-
system. Den Miliz-Angehörigen der
Feuerwehr wird somit die Bedie-

nung wesentlich erleichtert, was
gleichzeitig die Effizienz und letzt-
endlich die Sicherheit aller erhöht.
Das Arboner Stadtparlament bewil-
ligte die Anschaffung am 31. Okto-
ber 2006. Von der Investitionssum-
me von 602 000 Franken subventio-
niert die Gebäudeversicherung des
Kantons Thurgau 50 Prozent. An der
Übergabefeier vor Wochenfrist beim
Feuerwehrdepot an der Brühlstrasse
52 wurden den zahlreichen Gästen
und der interessierten Bevölkerung
verschiedene Demonstrationen vor-
geführt.

Stadtkanzlei Arbon

**Aus dem Stadthaus Arbon
Mischa Vonlanthen wird neuer
Leiter der Abteilung Finanzen**

Der Stadtrat hat den 37-jährigen
Mischa Vonlanthen aus Roggwil
zum neuen Leiter der Abteilung Fi-
nanzen gewählt. Er tritt seine Stelle
im Stadthaus Arbon am 1. April
2008 an. Mischa Vonlanthen ist
seit sieben Jahren Gemeindegemein-
deschreiber und Finanzverwalter der
Gemeinde Horn und war zuvor sieben
Jahre in der Treuhandbranche sowie
dreieinhalb Jahre als Controllor im
Kantonsspital St.Gallen tätig. Er
absolvierte die Ausbildung zum
Betriebsökonom HWV und bringt in
allen Aufgabenbereichen der städti-
schen Abteilung Finanzen die er-
wartete Berufserfahrung mit. Mi-
scha Vonlanthen ist in Arbon aufge-

wachsen. Der Stadtrat und die Ver-
waltung freuen sich auf die Zu-
sammenarbeit mit Mischa Vonlan-
then, der die Nachfolge von Ralph
Limoncelli antritt.

90 und 95 Jahre – wir gratulieren

Am vergangenen Dienstag, 20. No-
vember 2007, durfte Herr Norbert
Wehrli im Pflegeheim Sonnhalden
seinen 90. Geburtstag feiern.
95 Jahre feiern darf Marie Göldi am
kommenden Montag, 26. November
2007, im Bürgerheim Bergfrieden
an der Römerstrasse 31.
Der Jubilarin und dem Jubilar gratu-
lieren wir auch auf diesem Weg
ganz herzlich und wünschen ihnen
alles Gute, gute Gesundheit, viel
Kraft und Zuversicht und viele frohe
Stunden. *Stadtkanzlei Arbon*

Musikschule der Stadtmusik

Das Angebot der Musikschule der
Stadtmusik Arbon wird laufend
ausgebaut. Neu sind das Jugend
Vocal Ensemble und Keyboard-
Unterricht. In der Musikschule der
Stadtmusik können Jugendliche
ab sieben Jahren und Erwachsene
ein Instrument erlernen. Zurzeit
werden folgende Instrumentalkur-
se angeboten: Querflöte, Klarinette,
Saxophon, Trompete, Wald-
horn, Posaune, Euphonium, Tuba,
Schlagzeug, Xylophon, E-Bass und
Klavier. Ab dem neuen Semester
nach den Sportferien wird auch
Keyboard unterrichtet. Der Musik-
unterricht wird durch diplomierte
Musiklehrerinnen und Musiklehrer
erteilt. Die Musikschülerinnen und
Musikschüler aus Horn werden
in den Räumen der Volksschule
Horn, welche die Musikschule
der Stadtmusik auch unterstützt,
unterrichtet. Schülerinnen und
Schüler aus Frasnacht können den
Unterricht im Schulpavillon in
Frasnacht besuchen. Als Ensemble
steht die Jugendmusik Arbon allen
Interessierten offen. Neu ist auch
das Jugend Vocal Ensemble, ein
Jugendchor für Kinder und Jugend-
liche aus Horn und Umgebung.
Die Proben finden jeweils mitt-
wochs von 16 bis 17 Uhr statt. Es
hat noch freie Plätze, Anmeldun-
gen werden jederzeit entgegengen-
ommen. Der Einstieg ist jederzeit
möglich, es können auch kosten-
lose Schnupperlektionen besucht
werden. Termin nach Vereinbar-
ung. – Auskunft und Anmeldung:
Jörg Schnell, Tel. 071 446 69 48
oder 079 600 37 39, und Thomas
Gmünder, Tel. 071 412 70 34 oder
079 358 80 88. Weitere Infos un-
ter www.stadtmusikarbon.ch. Am
Sonntag, 2. Dezember, findet in
der evangelischen Kirche in Horn
ein Schülerkonzert zum Advent
statt. Beginn ist um 17 Uhr. Der
Eintritt ist frei. *mitg.*

Besuchstag Sek Rebenstrasse 25

Wie die Schule heute ist, können
Eltern, Ehemalige und weitere
Interessierte morgen Samstag,
24. November, von 8 bis 10.45
Uhr beobachten – im bald 100
Jahre alten Sekundarschulhaus an
der Rebenstrasse 25 in Arbon. Zu
den Lektionen und zu anschlies-
senden Gesprächen bei einem
Umtrunk sind alle eingeladen!

Aus dem Stadthaus Arbon

Krankenkassen-Prämienverbilligung 2007

Grundsatz

Die Prämienverbilligung für die obligatorische Krankenversicherung wird anspruchsberechtigten Personen ausgerichtet, die am 1. Januar 2007 ihren steuerrechtlichen Wohnsitz im Kanton Thurgau hatten.

Verfall Anspruch

Der Anspruch auf Prämienverbilligung 2007 verfällt Ende 2007. Sollten Sie im Frühjahr keinen Antrag erhalten haben und sind Sie der Meinung, dass Sie aufgrund Ihrer Steuerfaktoren zum Bezug einer Prämienverbilligung berechtigt sind, melden Sie sich bis 21. Dezember 2007 bei der Krankenkassenkontrolstelle der Stadt Arbon (071 447 61 11). Schriftliche Anträge werden bis 31. Dezember 2007 berücksichtigt.

Wohnsitzwechsel Ende 2006

Personen, die ihren Wohnsitz un­mittelbar vor Ende 2006 gewechselt haben, haben von der neuen Wohnsitzgemeinde nicht automatisch ein Antragsformular erhalten. Diese Personen müssen ihren Anspruch direkt bei der Krankenkassenkontrolstelle der Wohnsitzgemeinde, in der sie am 1. Januar 2007 Wohnsitz hatten, bis 31. Dezember 2007 geltend machen.

Neubemessung

Lassen sich für die Prämienverbil­ligung 2007, gestützt auf die definitive Steuerveranlagung 2007, verschlechterte wirtschaftliche Verhältnisse nachweisen, so können die betreffenden Personen innert 30 Tagen seit rechtskräftiger Schlussrechnung 2007 eine Neubemessung verlangen. Dies muss schriftlich mit einer Kopie der Schlussrechnung 2007 bei der Krankenkassenkontrolstelle, Hauptstrasse 12, 9320 Arbon, unter Einhaltung der Einreichfrist beantragt werden. Das gleiche Verfahren gilt auch für die Prämienverbilligung der Vorjahre.

Stadtkanzlei Arbon

Verschiebung um eine Woche

Die Mütter- und Väterberatung in Horn von heute Freitag, 23. November, muss um eine Woche verschoben werden. Die nächste Beratung findet deshalb am 30. November von 14 bis 16 Uhr statt.

Offene Türen bei Ruth Schüttele

Am Samstag, 1. Dezember, von 10 bis 17 Uhr und am Sonntag, 2. Dezember, von 11 bis 18 Uhr lädt die Visagistin Ruth Schüttele an der Rebenstrasse 26b in Arbon (Parkplätze vor dem Haus) zu zwei Tagen der offenen Tür mit verschiedenen Attraktionen ein. Am Samstag wird ab 11 Uhr ein Herr zur Dame geschminkt, um 14 Uhr heisst es Permanent Make up Augenbrauen und um 16 Uhr Ayurveda-Fussmassage. Am Sonntag stehen um 12 Uhr Trend Make up, um 14 Uhr Kosmetik und Permanent Make up für den Mann sowie um 16 Uhr Ayurveda-Schönheits-Gesichtsbehandlung auf dem Programm. An beiden Tagen können für 100 anstelle von 150 Franken Schönheitspunkte spontan pigmentiert werden. Eine Ayurveda-Massage eignet sich – auch für den Mann – hervorragend als Weihnachtsgeschenk. – Weitere Infos sind erhältlich unter Tel. 071 222 77 21 oder www.schuettele.ch

Generationentreff bei Pro Senectute

Pro Senectute lädt im Dezember in Arbon zu einem vorweihnachtlichen Nachmittag ein. Seniorinnen und Senioren erzählen Weihnachtsgeschichten, die sie selber geschrieben haben, die schon fast in Vergessenheit geraten sind oder solche, die zum Nachdenken anregen. Eingeladen sind Grosseltern und Mütter mit ihren Enkeln und Kindern zwischen fünf und acht Jahren sowie alle, die gerne Geschichten hören. Ziel des Generationentreffs von Pro Senectute ist, den Dialog zwischen den Generationen zu pflegen und zu fördern. Der Anlass findet am Samstag, 15. Dezember, von 13.30 bis 15 Uhr bei Pro Senectute, Schlossgasse 4 in Arbon statt. Eintritt ist frei.

Letztes Stück der Seniorenbühne

Am Mittwoch, 28. November, um 14 Uhr ist die Seniorenbühne Arbon mit dem Stück «Häppibörsdeitju... und nütüt für unguet!» im evang. Kirchgemeindehaus zu Gast. Noch einmal – ein letztes Mal – verzückt Grittli Kuoni mit ihrer Seniorenbühne Arbon die Gäste. Der Auftritt zum 25-Jahr-Jubiläum bedeutet zugleich Abschiedstournee, auf welcher die Seniorenschauspieler die alten Zeiten Revue passieren lassen. Dieses letzte Stück sollte sich niemand nicht entgehen lassen.

Liegenschaften

Arbon. 3-Zimmer-Parterrewohnung 63 m² ruhig, renoviert, Laminat in allen Zimmern, Südbalkon mit Treppe in den Garten, Sonnenstore, moderne Küche, grosser Kühlschrank, Tiefkühler und Geschirrspüler. Bad mit Fenster. Grosse und kleine Waschmaschine, Tumbler, geheizter Trockenraum. Mietzins Fr. 990.– inkl. NK und inkl. Digitalfernsehen. Tel. 079 267 58 04.

Kirchberg SG. 8-Zimmer-Haus, zur Zeit als Alterspension genutzt. 3 Pensionäre könnten übernommen werden. Bis 5 Pensionäre braucht es keine Bewilligungspflicht. Mietzins garantiert. Auskunft Tel. 071 911 51 01.

Horn, direkt am See. Zu vermieten per sofort o. n. V. neu renovierte **1½/2-Zi-Wohnung** im 2. OG. Gepflegter Ausbau, Balkon mit Seesicht. Telefon *079 370 70 20*.

Arbon. Komplett neu renovierte **4½/2-Zi-Wohnung**. Grosse Wohnküche mit mod. Geräten. Alles neue Böden. Geräumige Zimmer. MZ exkl. NK Fr. 1180.–, PP Fr. 50.–. Tel. 044 994 77 88 Bürozeiten.

Der Chef und sein Trio

In ihrer Formation, dem «Cheftrio», das heute Freitag, 23. November, um 20.30 Uhr im Kultur Cinema auftritt, haben sich der Wuppertaler Ruhrpott-Saxofonist Ekkehard Sassenhausen und der Münchner Gitarist Frank Noack ganz der Poesie der Beats verpflichtet. Auf dem Menueplan stehen fast ausschliesslich ässidjazige, movetothegroove Eigenkompositionen aus der Feder der beiden, die ausreichend Platz lassen für solistische Höhenflüge, inklusive ein paar zuckersüsser Balladen. Als Motor der Band arbeitet der Basler Dominic Doppler am Schlagzeug sowohl die filigranen Strukturen als auch die schweisstreibenden Roots heraus. Am Bass steht ihm dabei der Vorarlberger Stephan Reinthaler zur Seite. Und wer jetzt mitgezählt hat, wird sich fragen, warum dieses Trio eigentlich vier Mitglieder hat. Zugegeben, wir wissen es auch nicht...

Theo Naef neuer Vizepräsident

Der in Egnach wohnende Theo Naef ist neuer Vizepräsident von Swiss Sailing gewählt. Er ersetzt in dieser Funktion den verstorbenen Roni Pieper. Theo Naef, Vorstandsmitglied des Yacht-Clubs Arbon, ist auch für den Regionalverband Bodensee/Rhein von Swiss Sailing für das Nachwuchs-Projekt Swiss Sailing als Projektverantwortlicher tätig. *mitg.*

Arbon, Gottfried-Keller-Strasse 9. 5-Zi-Einfamilienhaus mit idealer Spielwiese für Kinder. VKP: Fr. 565'000.–, Gallus Hasler, Tel. 071 227 42 63.

Frasnacht-Arbon, Amriswilerstr. 33. Nachmieter gesucht per sofort o. n. V. für **4½/2-Zi-Wohnung** mit Balkon. Grosses Wohnzimmer, Cheminée, neue Küche, Bad/WC und sep. WC, überall Laminat, Keller/Estrich, 2 Aussenparkplätze. MZ Fr. 1340.– inkl. NK. Tel. 077 405 99 34.

DIE GELEGENHEIT! Stachen-Arbon im Leh 8, zu verkaufen oder zu vermieten grosszügige, neu renovierte **3½/2-Zi-Wohnung** mit Lift und Balkon. Preis auf Anfrage. Tel. 071 911 51 01.

Arbon. Zu vermieten **Büoräumlichkeiten 75 m²** mit sep. Eingang, an bester Lage, St.Gallerstr. 16 (gegenüber Einkaufscenter Novaseta). Die Miete beträgt Fr. 1595.– inkl. NK und 2 Parkplätzen vor dem Eingang. Möglicher Mietbeginn 1. Dez. 07. Weitere Auskünfte unter Tel. 071 447 00 00, Hr. Scola.

Privater Markt

REINIGUNGEN–UNTERHALTE Wohnungen / Treppenhäuser / Fenster und Umgebungsarbeiten. **A.G. Reinigungen** Tel. 079 416 42 54.

Bald isch es wieder so wit, du chasch mir alüte, denn chummi us em tüfe, dunkle Wald zu dir hei, oder in en Verein. De Samichlaus 071 446 24 88 oder 079 653 68 57.

Hochzeitsfrisuren, Hochsteck- und Partyfrisuren, Schminken, Augenbrauen zupfen etc. für jeden Anlass. Termin nach Vereinbarung. Consuelo d'Agostini, Tel. 078 618 17 28.

WALSER'S Motorboot- + Segelschule Arbon, Horn, Rorschach. Blanca Walser 079 698 96 52, Max Walser 079 697 23 26.

Service-Girl vom 23. Dez. bis 1. Januar gesucht. Täglich ab 16 Uhr – guter Verdienst – Hafenkneipe Arbon, Tel. 079 407 42 58.

Charmante Masseurin verwöhnt Sie von Kopf bis Fuss. **Wohlfühl-Massagen** und vieles mehr, **ein Erlebnis für Ihre Sinne.** Auch an Wochenenden. Tel. 079 638 37 47.

Fusspflege- und Kosmetikstudio. Beauty-Lady, Bahnhofstrasse 40, Arbon, 1. Stock, Tel. 071 440 19 20.

Verkaufe **blau-britische-getigerte Kurzhaar-Katzen**, geimpft und entwurmt, 12 Wochen alt. Zusätzlich **4 Tiger-Kätzli**, 14 Wochen alt, günstig abzugeben. Tel. 079 370 70 20.

Treffpunkt

Rest. Post Stachen. Mittagsmenü mit Suppe und Salat Fr. 13.50. Jeden Di ab 18 Uhr Spaghetti an 4 versch. Saucen nur Fr. 5.– /Portion. Jeden Freitag ab 18 Uhr heisser Fleischkäse mit Kartoffelsalat für Fr. 7.50. Versch. **Käse-Fondue** ab 2 Personen.

≈ VERANSTALTUNGEN

Arbon

Freitag, 23. November

20.30 Uhr: Konzert mit dem «Cheftrio» im Kultur Cinema, Farbgassee. **Freitag/Samstag, 23./24. November**

– Metzgete im Restaurant Bellevue. **Samstag, 24. November** 08.00 bis 10.45 Uhr: Besuchstag Sekundarschule Rebenstrasse 25. 10.00 bis 16.00 Uhr: «Es weihnachtet...» bei MB Küchen & Bäder. 12.00 bis 24.00 Uhr: Vernissage Designmarkt im Cuphub-Café.

13.30 – ca. 20.00 Uhr: Preisjassen im Pflegeheim Sonnhalden.

20.00 Uhr: Theaterabend des Berner-Vereins im kath. Pfarreizentrum.

Horn

Samstag/Sonntag, 24./25. Nov. – Dorf-Basar, Kirchgemeindehaus. **Donnerstag, 29. November** – Letzte Sonderabfuhr für Gartenabfälle in diesem Jahr.

Roggwil

Freitag – Sonntag, 23.–25. Nov. – «Blickfänge», Meisterliches von Hand gefertigt im Schloss.

Evang. Kirche ist renoviert

Am Ewigkeitssonntag, 25. November, um 9.30 Uhr, findet der Gottesdienst zum ersten Mal nach der Renovation wieder in der evang. Kirche in Steinach statt. Die Predigt von Pfarrer Hans Martin Enz wird umrahmt vom Arboner Duo «Irish Spirit» mit Sara Niederer und Patrizia Etter. Nach dem Gottesdienst besteht die Möglichkeit zur Besichtigung der renovierten Kirchenräume. Die offizielle Einweihung findet erst im Rahmen des 50-Jahr-Jubiläums der evang. Kirchgemeinde Steinach im Frühsommer 2008 statt.

Preisjassen im Sonnhalden

Morgen Samstag, 24. November, lädt das Pflegeheim Sonnhalden in Arbon von 13.30 bis etwa 20 Uhr wiederum zum beliebten Preisjassen ein. Gespielt wird Handjass zu viert, jeweils zwei Runden zu je vier Jass. Der Einsatz pro Runde beträgt drei Franken pro Person, und es winken tolle Preise. Selbstverständlich ist auch für Verpflegungsmöglichkeiten gesorgt. Falls ein Gewinn aus diesem Anlass resultiert, fliesst dieser in die Kasse der Montags-Rollstuhlgruppe.

Samstag, 24. November

19.00 Uhr: Abendunterhaltung der Musikgesellschaft, MZH Freidorf.

Region

Samstag, 24. November 09.00 bis 16.00 Uhr: Weihnachts-geschenke bei Brigitte Geschenke AG, Industriestr. 18, Wittenbach. **Samstag/Sonntag, 24./25. Nov.** 10.00 bis 16.00 Uhr: «Sternstunde» bei der Gärtnerei Kipper, Güttingen.

Vereine

Samstag, 24. November 14.00 Uhr: 2. Liga Damen: VBC Arbon – Appenzeller Bären, Bergli. 14.00 Uhr: «Flucht aus Ägypten», Cevi-Jungschar, evang. Kirche. 20.00 Uhr: Theaterabend des Berner-Vereins im kath. Pfarreizentrum. **Samstag/Sonntag, 24./25. Nov.** 08.00 bis 13.00 Uhr: Wandergruppe Frohsinn besucht Wanderung in Oberriet. Start und Ziel: Werkhof, Strecken: ca. 6 und 10 Kilometer. **Mittwoch, 28. November** 14.30 bis 17.00 Uhr: Weihnachtsbasteln im kath. Pfarreizentrum, Treff junger Mütter. **Donnerstag, 29. November** 14.00 bis 16.00 Uhr: Spielen mit Rosmarie Zürcher in der Ludothek (Raiffeisenbank), «Forum 60 +/-».

Gespräch mit Batja Guggenheim

Am Donnerstag, 29. November, um 20 Uhr wird im Rahmen der Veranstaltung «Gespräche über Gott und Welt» Batja Guggenheim-Ami in der evangelischen Kirchgemeinde Arbon (Caféteria Haus Lichtenberg, Römerstrasse 5) zu Gast sein. Batja Guggenheim, geboren und aufgewachsen in einer ostjüdischen Migrantenfamilie, genoss eine emanzipative, offene jüdische Erziehung. Sie ist verheiratet und hat drei erwachsene Kinder. Batja Guggenheim studierte und arbeitete 20 Jahre lang in Isarel. Nach ihrer Rückkehr nach St.Gallen engagierte sie sich neben ihrer Berufstätigkeit in der jüdischen Gemeinde; sie ist aktiv im jüdischen Frauenverein und in der Gruppe Olivenzweig Dialog Israel – Palästina. Batja Guggenheim ist bereit, an diesem Abend über ihre jüdischen Wurzeln, ihre Erziehung und über ihr jetziges Leben Auskunft zu geben. Auch gibt sie uns einen Einblick in ein gelebtes Judentum in der Schweiz.

Kirch-gang

Arbon

Evangelische Kirchgemeinde Amtswoche für Abdankungen: 27. Nov. – 1. Dez.: Pfarrer B. Wiher, Tel. 071 440 34 74 09.30 Uhr: Gottesdienst, Pfarrerin A. Grewe, Autoabholdienst B. Schär, Tel. 071 446 73 77. **Katholische Kirchgemeinde** *Samstag, 24. November* 17.15 Uhr: Eucharistiefeier. 19.00 Uhr: Eucharistiefeier/Otmarskirche Roggwil. *Sonntag, 25. November* 09.00 Uhr: Misa española en la capilla. 10.15 Uhr: Eucharistiefeier. 11.30 Uhr: S. Messa in lingua italiana.

Chrischona-Gemeinde 09.30 Uhr: Gottesdienst/Kinderprogramm, www.chrischona.ch/arbon/. **Christliche Gemeinde** 09.30 Uhr: Gottesdienst/ Kinderprogramm.

Heilsarmee 09.30 Uhr: Gottesdienst in der Heilsarmee Amriswil. **Pfingstgemeinde Posthof** 09.30 Uhr: Gottesdienst/ Kinderprogramm. **See-Gemeinde** Kein Gottesdienst. **Neuapostolische Kirche** 09.30 Uhr: Gottesdienst/ Kinderprogramm. **Christliche Gemeinde Maranatha** 10.00 Uhr: Gottesdienst. **Zeugen Jehovas** *Samstag, 24. November* 18.30 Uhr: Vortrag «Was verbirgt sich hinter dem Geist der Rebellion?».

Dorfbasar in Horn

Am Wochenende vom 24./25. November findet im Kirchgemeindehaus Horn der Dorfbasar statt. Eine grosse Auswahl von Adventskränzen, Gestecken, Türdekorationen, Handarbeiten, Krippen und Krippenfiguren und feine Spezialitäten aus Horner Backstuben lädt zum Kaufen ein. Besondere Attraktion ist dieses Jahr das Kerzenziehen am Samstag im Jugendtreff Wiwa. Kinder vergnügen sich in der Malecke, beim Basteln und Glücksfischen. Die Kaffeestube wartet mit einem reichhaltigen Kuchen- und Tortenbuffet auf. Am Samstagmittag gibt es Bratwürste vom Grill, am Sonntagmittag einen Spaghetti-Plausch. Eine Bläsergruppe am Samstagmittag und der ökum. Gottesdienst mit indischer Musik am Sonntag (10.30 Uhr) runden das vielfältige Programm ab. Der Erlös kommt dem Horner Dorfprojekt zugute. – Öffnungszeiten: Samstag 10 bis 17 Uhr, Sonntag, 10.30 bis 15 Uhr.

Berg

Katholische Pfarrei 10.30 Uhr: Eucharistiefeier.

Roggwil

Evangelische Kirchgemeinde 09.30 Uhr: Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Gedenken an die Verstorbenen mit Pfarrer H.U. Hug. Mitwirkung: Flötengruppe. 09.30 Uhr: Kindergottesdienst für alle Kinder von Freidorf und Roggwil im Schloss.

Katholische Kirchgemeinde *Jeden Dienstag und Samstag* 19.00 Uhr: Gottesdienst.

Steinach

Evangelische Kirchgemeinde 09.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. H.M. Enz und Duo «Irish Spirit». **Katholische Kirchgemeinde** *Samstag, 24. November* 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. *Sonntag, 25. November* 10.30 Uhr: Familiengottesdienst mit Ministrantenaufnahme, begleitet vom Kirchenchor und dem Kinderchor Lupo, anschl. Kirchenkaffee mit den Minis.

Horn

Evangelische Kirchgemeinde 10.30 Uhr: Ökum. Bazar-Gottesdienst im Kirchgemeindehaus, anschl. Spaghettizmittag. **Katholische Kirchgemeinde** 10.30 Uhr: Vortrag «Was verbirgt sich hinter dem Geist der Rebellion?».

Eine (Traum)-Küchen-Ausstellung

Heute Freitag, 23. November, wird das Keller-Küchenstudio an der Berglistrasse 2 in Arbon enthüllt. Dahinter öffnet sich eine (Traum)-Küchen-Ausstellung in Arbon. Exklusiv wird nicht nur das Studio sein – umgestaltet von der hauseigenen Schreinerei – sondern auch die Produkte. Massgeschneiderte Küchen zu vernünftigen Preisen ist das Credo. Mit dieser Vorstellung ist das Keller-Küchenstudio die richtige Adresse. Denn den Wünschen der Kundschaft sind keine Grenzen gesetzt, was sich in der Beratung widerspiegelt. Ab sofort werden Corinne Riedener (Beratung) und René Lutz (Schreinermeister) kompetente Ansprechpersonen für individuelle Lösungen sein. Die Küchen werden vollständig in Roggwil produziert. Die Bereiche Küchenbau, Badmöbel und Innenausbau gehören als Abteilung zur Keller Spiegelschränke AG in Roggwil, Tel. 071 454 77 01, www.guten-morgen.ch

GALERIE **Pic**

Sympathisch anders...

...lassen Sie sich verzaubern!

Gerne berät Sie:

Priska Aepli
Landquartstrasse 1 • 9323 Steinach
Tel. 071 446 44 41

TÖPFERDASE

SCHREINEREI huser

Einbauküchen
Möbel
Innenausbau
Kunden-Service

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am ARWA-Stand

9323 Steinach
Hauptstrasse 8
Tel. 071 446 26 44
www.schreinerei-huser.ch

ZWEIRADSPORT HEIM

9323 Obersteinach

Ihre Offizielle
SUZUKI- + Peugeot-A-Vertretung

Reservieren Sie jetzt den **Wintereinstellplatz** für Ihr Motorrad

Rorschacherstrasse 5
Telefon 071 841 44 47
Telefax 071 840 01 05
E-Mail info@heimarbon.ch

W. PETERER
BAUUNTERNEHMUNG
STEINACH

HOCH- UND TIEFBAU

Schöntalstrasse 7, 9323 Steinach
Tel. 071 446 15 19 / Fax 071 446 49 32
www.peterer-bauunternehmung.ch

Letti ihr Maler

Rodolfo Letti
Sonnenweg 1
9323 Steinach
Fon 071 446 07 83
Mobil 079 447 90 68
ihr-maler@bluewin.ch

Tyco Electronics
Our commitment. Your advantage.

Elektrische und elektronische Steckverbinder und Komponenten

Tyco Electronics Logistics AG
Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach
Tel. 071 447 0 447
www.tycoelectronics.ch

Besuchen Sie uns an der ARWA

frenicolor GmbH
Ihr Malerfachbetrieb

Rebhaldenstrasse 7 9320 Arbon
Telefon 071 446 83 33 Mobile 079 422 34 33
E-Mail: frenicolor@dplanet.ch

GEWERBEVEREIN STEINACH

Im «starken Team für schöne Schreinerarbeiten» der Schreinerei Huser in Steinach ist jeder Mitarbeiter ein Universalfachmann. Im Ausstellungsraum an der Hauptstrasse 8 können sich Interessierte ebenso davon überzeugen wie am Arwa-Stand im Arboner Seeparksaal.

Die Ideen der Kunden werden in der Steinacher Schreinerei Huser mit Einbezug der 28-jährigen Erfahrung in den verschiedensten Bereichen einer zeitgemässen Schreinerei – von der Grob- über die Detailplanung und die Produktion bis zum letzten Schliff – so umgesetzt, dass jedes Produkt funktionell und optisch zur Optimal-Lösung wird. Mit modernster CAD-Planung und Massanfertigung durch ein motiviertes Team und dank aktueller Technologie im eigenen Betrieb bleiben keine Wünsche offen. Verschiedenste Materialien und Oberflächen wie Echtholz, Farblackierung, Glas, Kunststoffe, Mineralverbundstoffe etc. lassen jeden Traum Wirklichkeit werden.

Holz mit Leib und Seele leben

Wenn Othmar Huser über Holz dozieren, beginnen seine Augen zu leuchten. «Ich kann die Natur als Schreiner sogar noch besser ausleben als ein Landwirt. Denn Holz ist echte Natur», schwärmt er. Bei dieser Chefiebe zum Rohstoff Holz erstaunt es nicht, dass die ganze Huser-Belegschaft das Holz «mit Leib und Seele lebt». Dies sind derzeit vier Schreiner, zwei Lehrlinge und der Chef, der auch auf eine dreijährige Erfahrung als Zimmermann zurückblicken kann. Noch handelt

Schreinerei Huser – «die persönlichste Schreinerei der Region»

Holz ist echte Natur



Für diese Arbeit erhielt Raffael Breu – er gehört weiterhin zum Huser-Team – an seiner Abschlussprüfung eine ausgezeichnete Note. Dabei handelt es sich um eine Hauseingangstüre in Lärchenholz.

es sich bei der Schreinerei Huser – mit Ausnahme der Kundenpflege durch Esther Huser an Ausstellungen – um eine reine Männerdomäne, doch wird im nächsten August mit dieser Tradition gebrochen. Dann beginnt nämlich an der Hauptstrasse 8 in Steinach die erste Lehrtochter – nach bisher 19 ausgebildeten Lehrlingen – ihre vierjährige Schreiner Ausbildung.

Zahlreiche Werbeaktionen
An der Arboner Weihnachtsausstel-



Grossen Wert legt Othmar Huser (rechts) auf fachkundige Beratung. Dafür beteiligt er sich immer wieder an Ausstellungen und öffnet die Tür zur eigenen Werkstatt in der Schreinerei Huser in Steinach.

lung ist die Schreinerei Huser seit den Anfängen alljährlich präsent. «Die Arwa», so Othmar Huser, «ist stets beliebter Treffpunkt für bestehende und neue Kunden der Schreinerei.» Selbstverständlich gebe es am Huser-Stand auch an der bevorstehenden Arwa wieder ein paar Neuigkeiten zu sehen. In diesem Jahr präsentiert sich das innovative Steinacher Unternehmen mit einem modernen Stand, denn Othmar Huser will demonstrieren, dass exklusive Kunden-

wünsche nicht nur in Holz, sondern auch mit modernsten Materialien realisiert werden können. Die Arwa-Präsenz ist jedoch nur eine von zahlreichen Huser-Werbeaktionen. So ist die Steinacher Schreinerei auch spontaner Gast an der Arboner Frühlingmesse, lädt immer wieder zu hauseigenen Messen ein, hatte an der Steinacher Gewerbeausstellung ebenso wie an der Exposé in Rorschach überzeugende Auftritte und freut sich immer wieder über zahlreiche Besucher an ihren Tagen der offenen Tür. Eine besondere Aktivität ist für das Jahr 2009 geplant: Dann kann die Schreinerei Huser ihr 30-jähriges Bestehen feiern!

Der Kunde kann mitbestimmen

Die Schreinerei Huser ist Spezialistin für

- Beratung und Planung mit foto-realistischer 3-D-Präsentation
- Einbauküchen, Badezimmermöbel, Waschtische
- Einbaumöbel, Tische, Sideboards, Garderoben
- Zimmertüren, Hauseingänge, Sicherheitstüren
- Innenausbau, Umbauten, Renovationen
- Reparaturservice sowie Express-Glasbruchservice.

Othmar Huser legt auch grossen Wert auf Kundenkontakt: «Bei uns ist jedes Stück ein Unikat, denn der Kunde kann bei der Produktion mitbestimmen.» Die bisher rund 250 selbstgefertigten Küchen sind Beweis dafür, dass es sich bei jeder «Huserküche» wirklich um eine Einzelanfertigung aus der eigenen Werkstatt handelt.

red.

bruderer – raumausstattung
9323 steinach

hauptstrasse 47
tel. 071 446 48 21
fax 071 446 48 50

- bodenbeläge
- parkett
- teppiche
- vorhänge
- möbel
- bettwaren
- beleuchtungen

FINANCE EXPERT
Umfassende Beratung für Ihr Eigenheim.

Raiffeisenbank
Steinach Berg Freidorf

RAIFFEISEN

für schöneres Wohnen

Gerschwiler
Farb- und Glasdesign

Glasbruch?
Notfall-Nr. 079 703 60 66

Weidenhofstrasse 9c
9323 Steinach
Tel./Fax 071 446 94 36
e.gerschwiler@farb-und-glas.ch
www.farb-und-glas.ch

Beschichtungen in Nano-Technik!

ITsys

Mario Hagmann
Bahnstrasse 9b
9323 Steinach
Tel. 071 446 85 12
Fax 071 446 85 11
Email: info@itsys.ch

Ihr EDV-Fachmann in der Region

Für schattige Stunden an sonnigen Tagen
Sonnenschirme und Sonnenstoren

SCHEIWILLER

Verkauf und Reparaturen

ROLLADEN STOREN GARAGENTORE

Böllentretter 3
9323 Steinach
TEL./FAX 071 446 75 21
Natal 079 697 51 21

KROHN
BEDACHUNGEN

Wintercheck
allgemeine Dachkontrolle mit Rinnenreinigung für Fr. 99.-
Angebot gültig bis Ende 2007

Thomas Krohn
Dipl. Dachdecker-Polier
Mühlegutstr. 15, 9323 Steinach
Tel./Fax: 071 446 77 19
Natal: 079 446 78 91

Ideen in Holz.ch

Ihr Holzbau-Partner in der Region für

- × Innenausbau
- × Schränke
- × Büroeinrichtungen

GEBHARD MÜLLER AG

HOLZBAU - SCHREINEREI
9323 OBERSTEINACH

Rorschacherstrasse 1 9323 Obersteinach
Tel. 071 44 66 131 Fax 071 44 67 112 info@ideen-in-holz.ch www.ideen-in-holz.ch

Hier hat Aerni neue Energiespar-Fenster eingebaut. Herzlichen Glückwunsch.

Seefeld Kreuzlingen

AERNI
Fenster und Türen
www.aerni.com Telefon 071 841 67 12

Gartenpflege & Umgebungsarbeiten

BEAT RIBI
Flurstrasse 7
9323 Steinach
Tel. 071 446 79 69

Wir empfehlen uns für:
Baumpflege (Schneiden, Spritzen, usw.)
Rasenpflege (Mähen, Lüften, Vertikutieren)
Hecken schneiden • Bepflanzungen
Sitzplatz • Autoabstellplatz
Gartenweg • Holzzäune • Eisenzäune
Sichtschutz aus Palisaden, Eisenbahnschwellen, usw.

Rufen Sie an!
Gerne unterbreite ich Ihnen eine Offerte

Dupper
Sanitär

Hauptstrasse 46
9323 Steinach
Tel. 071 440 40 10
Fax 071 440 40 20

SOS-Reparaturdienst
Tag & Nacht
Tel. 071 440 40 10

- Allgemeine Sanitärarbeiten
- Wellness
- Planung
- Ausführung